



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 682)

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY — POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 682)

Vol. 21]

PRETORIA, 8 JULIE 1966.
8 JULY

[No. 1485.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1056.] [8 Julie 1966.
DOEANE-EN-AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN REËLS (No. DAR/1).

Ek, Dirk Johannes van Niekerk Groenewald, Sekretaris van Doeane en Aksyns, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses van die Doeane-en-Aksynswet, 1964, wysig hierby die Bylae by Goewermenskennisgewing No. R. 556 van 13 April 1966, deur in sub-paragraaf 3 (b) voor „Oshikango” die name van die volgende plekke in te voeg:—

„Mpondweni
Muzi”

D. J. v. N. GROENEWALD,
Sekretaris van Doeane en Aksyns.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat genoemde plekke aangewys word as plekke waardeur persone die Republiek van Suid-Afrika kan binnekom of verlaat.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. R. 1089.] [8 Julie 1966.
REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die wysiging van regulasie 127 van die Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika, afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 290 van 2 Maart 1962, deur die gedeelte na die dubbelpunt in die eerste paragraaf deur die volgende te vervang:—

	R	c
Beeste	80	00 stuk.
Perde en muile	70	00 stuk.
Varke	30	00 stuk.
Volstruise	24	00 stuk.
Skape en bokke	10	00 stuk.
Donkies	8	00 stuk.
Honde en katte	4	00 stuk.
Kalkoene en ganse	3	00 stuk.
Hoenders en ander pluimvee	1	50 stuk.
Voëls, nie andersins vermeld nie	1	00 stuk.

Wysiging No. 8.]

A—0555803

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1056.] [8 July 1966.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF RULES (No. DAR/1).

I, Dirk Johannes van Niekerk Groenewald, Secretary for Customs and Excise, acting in terms of the powers vested in me by section six of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend the Schedule to Government Notice No. R. 556 of the 13th April, 1966, by the insertion in sub-paragraph 3 (b) before “Oshikango” of the names of the following places:—

“Mpondweni
Muzi”

D. J. v. N. GROENEWALD,
Secretary for Customs and Excise.

NOTE.—The effect of this notice is that the places named are appointed as places through which persons may enter or leave the Republic of South Africa.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. R. 1089.] [8 July 1966.
REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH WEST AFRICA.

The State President has been pleased, in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957) to approve of the amendment of regulation 127 of the Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South West Africa published under Government Notice No. R. 290 of 2nd March, 1962, by substituting the following for the portion appearing after the colon in the first paragraph:—

	R	c
Cattle	80	00 per head.
Horses and mules	70	00 per head.
Pigs	30	00 per head.
Ostriches	24	00 per head.
Sheep and goats	10	00 per head.
Donkeys	8	00 per head.
Dogs and cats	4	00 per head.
Turkeys and geese	3	00 per head.
Fowls and other poultry	1	50 per head.
Birds, not otherwise specified	1	00 per head.

Amendment No. 8.]

No. R. 1091.]

[8 Julie 1966.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel twee-en-dertig van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet No. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermmentskennisgewing No. R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 21 April 1966.)

Regulasie No. 2.

Vervang klousule (i) van subparagraaf (b) van paragraaf (2) deur die volgende:—

- „(i) die bevoegdheid om enige persoon aan te stel—
- as amptenaar of werksman in los-, tydelike of vaste diens in enige betrekking waarvan die maksimum salaris R5,250 is;
 - in 'n waarnemende hoedanigheid as amptenaar of werksman in enige betrekking waarvan die maksimum salaris minder as R8,700 is, vir 'n tydperk van hoogstens veertien dae; en”.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. R. 1106.]

[8 Julie 1966.]

INVOERBEHEER.

Ek, NICOLAAS DIEDERICH, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet No. 45 van 1963), skrap hierby Goewermmentskennisgewing No. R. 774, gedateer 28 Mei 1965 en wysig Goewermmentskennisgewing No. R. 1937, gedateer 10 Desember 1965—

- (i) deur die byvoeging, ná „popelien” in paragraaf 5, van die volgende omskrywing: „By die toepassing van hierdie kennisgewing beteken „popelien” stowwe van sy of afvalsy, katoen of gefabriseerde vesels (diskontinu-), met 'n gewig van minder as 5 onse per vierkante jaart, geweef van enkel- of twyngaring met 'n katoennommer (in die ongetwynde vorm) van 30's of fyner en met 'n konstruksie van 140 drade of meer per vierkante duim (waarvan 84 drade of meer in die skering moet wees)”, maar uitgesonderd—
- stowwe waarin sy of afvalsy volgens gewig oorheersend is;
 - stowwe wat 15 persent of meer wol of ander dierehaar bevat;
 - stowwe met 'n keper- of sateenbinding, swart gekleur;
 - verglansde stowwe, gewoonlik as vensterblindingsstof gebruik;
 - stowwe met 'n breedte van hoogstens 33 duim, hetsy effe of gestreep, spesiaal ontwerp vir gebruik as die onderskeidende tradisionele stamdrag van die Ovambo, Pondo, Sjangaan, Tonga, Venda, Swazi of Zoeloe;
 - stowwe algemeen as haarstof bekend;
 - kripestowwe;
 - sirsakarstowwe;
 - patroonstowwe;
 - damasstowwe;
 - brokaatsowwe;
 - indigoblou-etsdrukstowwe;
 - bedrukte stowwe maar uitgesonderd stowwe van katoen wat nie met ruit patrone en/of strepe bedruk is nie;

No. R. 1091.]

[8 July 1966.]

The State President has, in terms of section thirty-two of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 21st April, 1966.)

Regulation No. 2.

Substitute the following for clause (i) of sub-paragraph (b) of paragraph (2):—

- “(i) power to appoint any person—
- to casual, temporary or permanent employment, as an officer or an employee, in any appointment the maximum salary applicable to which does not exceed R5,250;
 - in an acting capacity as an officer or employee, in any appointment the maximum salary applicable to which is less than R8,700, for a period not exceeding fourteen days; and”.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. R. 1106.]

[8 July 1966.]

IMPORT CONTROL.

I, NICOLAAS DIEDERICH, in my capacity as Minister of Economic Affairs and acting by virtue of the powers vested in me by section two of the Import and Export Control Act, 1963 (Act No. 45 of 1963), hereby cancel Government Notice No. R. 774, dated the 28th May, 1965, and amend Government Notice No. R. 1937, dated the 10th December, 1965—

- (i) by the addition, after “poplin” in paragraph 5, of the following definition: “For the purpose of this notice ‘poplin’ means fabrics of silk or waste silk, cotton or man-made fibres (discontinuous), with a weight per square yard of less than 5 ounces, woven from single or plied yarn of a cotton count (in the unplied form) of 30's or finer and with a construction of 140 threads or more per square inch (of which 84 or more threads must be in the warp)”, but excluding—
- fabrics in which silk or waste silk predominates by weight;
 - fabrics containing 15 per cent or more wool or other animal hair;
 - fabrics in a twill or sateen weave, dyed black;
 - glazed fabrics commonly used as window-blind material;
 - fabrics of a width not exceeding 33 inches, whether plain or striped, specially designed for use as the distinctive traditional tribal dress of the Ovambo, Pondo, Shangaan, Tonga, Venda, Swazi or Zulu;
 - fabrics commonly known as haircloth;
 - crêpe fabrics;
 - seersucker fabrics;
 - figured fabrics;
 - damask fabrics;
 - broche fabrics;
 - indigo-blue discharge print fabrics;
 - printed materials other than cottons not printed in checks and/or stripes;

- (n) stowwe met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 65c per vierkante jaart en 'n gewig van meer as 4.5 onse per vierkante jaart, onbedruk;
- (o) stowwe wat met pap of soortgelyke stowwe gestywe is en wat gewoonlik vir tussenvoerings gebruik word.
- (ii) deur die byvoeging van die volgende items by paragraaf 5:—

- (n) fabrics of a value for duty purposes exceeding 65c per square yard and of a weight exceeding 4.5 ounces per square yard, not printed;
- (o) fabrics stiffened with size or the like, commonly used for interlinings.
- (ii) by the addition of the following items to paragraph 5:—

(1) Beskrywing van goedere.	(2) B.T.N.	(3) Description of goods.
*Wegdoenbare onderhuidse spuite van kunsplastiek, met of sonder naalde (uitgesonderd dié gevul met inspruitbare preparate)	90.17	*Disposal artificial plastic hypodermic syringes, with or without needles (excluding those filled with injectable preparations).
Bedrukte stowwe (uitgesonderd indigoblou-etsdrukstowwe) met 'n v.a.b.-prys van meer as of hoogstens 110c per lb.	Ex 51.04	Printed fabrics (excluding indigo-blue discharge print fabrics of an f.o.b. price per lb. exceeding or not exceeding 110c.
Bedrukte stowwe met serppatrone.....	Ex 56.07	Printed fabrics with scarf designs.
Steenbeitels.....	Ex 51.04	
Koubeitels.....	Ex 56.07	Bolsters.
Smee-oonde—verplaasbare, waaier-, bodeminblasing-, met met hand- of elektriese blaastoestel	Ex 82.04	Cold chisels.
Handbediende blaastoestelle vir smee-oonde.....	Ex 82.04	Forges—portable, fan, bottom blast, with hand or electrically operated blower.
Hamers van onedelmetaal.....	Ex 84.11	Blowers—hand-operated for forges.
Kapmesse.....	Ex 82.04	Hammers—of base metal.
Handbyle.....	Ex 82.01	Hacking knives.
Waterpasse—reguitkantig, waarvan die v.a.b.-prys per waterpas nie R10 te bowe gaan nie.	Ex 82.01	Hatchets.
Handpense—stuur-, spoor-, pen-, senter-, dak, en tapspuntige Skroewedraaiers.....	Ex 90.16	Levels—straight-edged, of which the f.o.b. price does not exceed R10 per level.
Soldeerboutte.....	Ex 82.04	Hand punches—drive, rail, pin, centre, roofing and taper.
Sterwandbore.....	Ex 82.04	Screwdrivers.
Klemskroewe—werktuigkundige, passer-, ingenieursbanktype (met stangbeheer, met of sonder snelontkoppeling), houtwerkers- of skrynwerkers-, en pypketting-	Ex 82.04	Soldering irons.
Bandligters.....	Ex 85.11	Star wall drills.
Spiraalbore—alle tipes.....	Ex 82.04	Vices—mechanics', fitters', engineers' bench type (spindle operated, with or without quick release), woodworkers' or carpenters', and chain pipe.
Troffels.....	Ex 82.04	Tyre levers.
Ander messelaarshandgereedskap.....	Ex 82.04	Twist drills—all types.
*Natuurlike rubber.....	Ex 82.05	
*Sink.....	Ex 84.45	Trowels.
*Kwik.....	Ex 82.04	Other masons' hand tools.
*Koper.....	Ex 40.01	*Natural rubber.
	Ex 79.01	*Zinc.
	Ex 28.05	*Mercury.
	Ex 74.01	*Copper.

- (iii) deur byvoeging van die woorde „met uitsondering van popelien” aan die einde van OPMERKING 1 van Kennisgewing No. R. 1937, gedateer 10 Desember 1965.

N. DIEDERICHs,
Minister van Ekonomiese Sake.

- (iii) by the addition of the words “with the exception of poplin”, at the end of NOTE 1 of paragraph 5 of Notice No. R. 1937, dated the 10th December, 1965.

N. DIEDERICHs,
Minister of Economic Affairs.

ALGEMENE OPMERKING.

1. Die uitwerking van hierdie kennisgewing is—
- (a) om die omskrywing van popelien, soos dit voorheen toegepas is, te wysig, en om voorsiening te maak dat popelien, selfs al word dit met korting van die reg ooreenkomstig Bylae No. 3 van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet No. 91 van 1964), ingevoer, nou alleenlik kragtens spesifieke permitte waarin popelien genoem word, ingevoer mag word;
- (b) dat die invoer van serpe in stukvorm wanneer dit volgens patroon omskryf word, nou tot invoere kragtens spesifieke invoerpermitte beperk word;
- (c) dat die vorige administratiewe beperking op die invoer van sekere kleingereedskap nou wegval en dat sulke gereedskap voortaan alleenlik kragtens spesifieke invoerpermitte ingevoer mag word.
2. Die aandag van invoerders van tekstielstukgoedere word daarop gevestig dat 'n Popelienkomitee, waarin die Suid - Afrikaanse Katoentekstielvervaardigersvereniging, Die Afrikaanse Handelsinstituut, die Vereniging van Kamers van Koophandel van Suid-Afrika, die Nasionale Klerefederasie van Suid-Afrika en die Transvaalse Klerevervaardigersvereniging verteenwoordig is, in die Direksie van In- en Uitvoer saamgestel is met die doel om spesiale versoeke vir die invoer van tekstielstukgoedere wat onder die omskrywing „popelien” resorteer, te oorweeg.

GENERAL NOTE.

1. The effect of this notice is—

- (a) to amend the definition of poplin as previously applied and to provide that poplin, even if imported under rebate of the duty under Schedule No. 3 to the Customs and Excise Act, 1964 (Act No. 91 of 1964), may now be imported only under specific permits in which poplin is mentioned;
- (b) that the importation of scarves in the piece, where they are defined by pattern, is now restricted to imports under specific import permits;
- (c) that the previous administrative restriction on the importation of certain small tools now falls away and that such tools may now be imported only under specific import permits.

2. The attention of importers of textile piece goods is drawn to the fact that a Poplin Committee on which the South African Cotton Textile Manufacturers Association, Die Afrikaanse Handelsinstituut, the Association of Chambers of Commerce of South Africa, the National Clothing Federation of South Africa, and the Transvaal Clothing Manufacturers Association are represented, has been constituted in the Directorate of Imports and Exports for the purpose of considering special requests to import textiles in the piece which fall under the definition of poplin.

3. By die toepassing van hierdie kennisgewing beteken die uitdrukking „serppatrone”, met betrekking tot bedrukte stowwe van gefabriseerde vesels (kontinu- of diskontinue-), stowwe wat volgens patroon omskryf word of wat op enige wyse ’n aanduiding gee waar dit gesny moet word ten einde omgeboor te word om afgewerkte serpe, stolas of sierserpe uit te maak, maar sluit stowwe met bande van ongeweeft draad uit wat reëlmatige tussenruimtes het en wat onder tariefpos 61.06 indeelbaar is.

4. Hierdie kennisgewing is nie van toepassing op die goedere wat in hierdie kennisgewing genoem word nie, indien die invoer van sulke goedere gedek word deur ’n Aanboordvragbrief wat nie later nie as die dag ná die dag van publikasie van hierdie kennisgewing gedateer is.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT.

No. R. 1105.]

[8 Julie 1966.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel nege (11) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermments-kennisgewing No. R. 474 van 29 Maart 1963, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 557 van 26 April 1963, R. 1251 van 14 Augustus 1964 en R. 493 van 2 April 1965 deur die Registrasie-regulasieraad opgestel kragtens artikel tien van gemelde Wet met ingang van 8 Augustus 1966.

1. Regulasie 5 word hierby deur die volgende regulasie vervang:—

„ADJUNK- EN ASSISTENT-REGISTRATEURS.

5. Elke Adjunk-registrateur en elke Assistent-registrateur is bevoeg om enige handeling of saak te verrig wat wettig deur die Registrateur gedoen kan word—

- (1) wanneer aldus van hom verlang deur die Registrateur, of laasgenoemde teenwoordig is of nie, en sodanige Adjunk-registrateur en Assistent-registrateur kan in enige saak wat die Registrateur vir afhandeling aan hom toewys, handel terwyl die Registrateur met ander sake besig is: Met dien verstande dat as daar beswaar gemaak word teen enige beslissing van ’n Adjunk-registrateur of ’n Assistent-registrateur wanneer hy kragtens hierdie subregulasie handel, daar in hoër beroep gegaan kan word by die Registrateur wat bevoeg is om, as hy dié dienstig ag, sodanige beslissing te wysig of nietig te verklaar;
- (2) gedurende die afwesigheid van die Registrateur vir hoogstens ses weke met verlof, vir diensake of weens siekte of ander onvermydelike oorsake.”

2. Die lys van kantoorgelde wat in regulasie 84 genoem word, word hierby gewysig in die Engelse teks deur in paragraaf 1 van die Vrystellings na die woord „thereof” die woord „and” in te voeg.

3. Die tarief van gelde en koste wat in regulasie 85 genoem word, word hierby in afdeling XIII gewysig—

- (a) deur in paragraaf (a) die woorde „en op die provinsie Transvaal [insluitende die gebied genoem in paragraaf (h) van voornoemde Bylae]” te skrap; en
- (b) deur in paragraaf (d) na die woord „toepassing” waar dit die eerste maal voorkom die woorde „op die provinsie Transvaal [insluitende die gebied genoem in paragraaf (h) van die Tweede Bylae van die Wet] en” in te voeg.

4. Vorm G van die vorms wat in regulasie 82 genoem word, word hierby deur die volgende vorm vervang:—

„VORM G.

Opgestel deur my:

Transportbesorger.

3. For the purposes of this notice the expression “scarf designs”, in relation to printed fabrics of man-made fibres (continuous and discontinuous) means fabrics which are defined by pattern or which bear an indication in any manner where they should be cut for the purpose of hemming to form finished scarves, stoles or mufflers, but excludes fabrics which have bands of unwoven threads at regular intervals and which are classifiable under heading 61.06.

4. This notice shall not apply to the goods mentioned in this notice if the importation of such goods is covered by an On Board Bill of Lading, dated not later than the day following the publication of this notice.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE.

No. R. 1105.]

[8 July 1966.]

The State President has been pleased to approve, in terms of section nine (11) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), the subjoined amendment to the regulations published in Government Notice No. R. 474 of the 29th March, 1963, as amended by Government Notices Nos. R. 557 of the 26th April, 1963, R. 1251 of the 14th August, 1964, and R. 493 of the 2nd April, 1965, made by the Deeds Registries Regulations Board in terms of section ten of the said Act with effect from 8th August, 1966.

1. The following regulation is hereby substituted for regulation 5:—

“DEPUTY AND ASSISTANT REGISTRARS.

5. Every Deputy Registrar and every Assistant Registrar shall have power to do any act or thing which may lawfully be done by the Registrar—

- (1) when so required to act by the Registrar whether the latter be present or not, and such Deputy Registrar and Assistant Registrar may act in any matters assigned to him for disposal by the Registrar while the latter shall be acting in other matters: Provided that if objection is taken to any decision of a Deputy Registrar or an Assistant Registrar, when acting by virtue of this sub-regulation, there shall be an appeal to the Registrar, who shall have power, if he sees fit, to vary or set aside such decision;
- (2) during the absence of the Registrar for any period not exceeding six weeks on leave, duty or from illness or other unavoidable cause.”

2. The schedule of fees of office referred to in regulation 84, is hereby amended in the English version by the insertion in paragraph 1 of the Exemption after the word “thereof” of the word “and”.

3. The tariff of fees and charges referred to in regulation 85, is hereby amended in section XIII—

- (a) by the deletion in paragraph (a) of the words “and to the Province of the Transvaal [including the area referred to in paragraph (h) of the aforesaid Schedule]”; and
- (b) by the insertion in paragraph (d) after the word “applicable” of the words “to the Province of the Transvaal [including the area referred to in paragraphs (h) of the Second Schedule to the Act] and”.

4. The following form is hereby substituted for form G of the forms referred to in regulation 82:—

“FORM G.

Prepared by me:

Conveyancer.

TRANSPORTAKTE.

[Kragtens artikel *een-en-dertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (No. 47 van 1937).]

Hierby word bekendgemaak:

Nademaal die hierondergenoemde grond.....
(meld hier of dit onteien is of oorgegaan het, en haal in elke geval die gesag aan) welke grond tans geregistreer is in die Registrasiekantoor te.....op naam van.....kragtens Akte van.....
No....., gedateer.....
en

Nademaal 'n sertifikaat ingevolge artikel *een-en-dertig* (4) (a) van Wet No. 47 van 1937 deur die transportnemer aan my verstrek is ten effekte dat daar voldoen is aan die bepalinge van enige Wet in verband met die verandering van eiendomsreg op die grond ten gevolge van onteiening (of oorgang);

So is dit dat kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde Wet, ek, die.....te.....hierby sodeer en transporteer in volle en vrye eiendom aan en ten gunste van.....(voeg hier in die naam van die transportnemer wat reg het op transport), sy regsopvolgers of regverkrygendes.....(voeg hier in die beskrywing van die eiendom met vermelding van naam, nommer, registrasieafdeling, administratiewe distrik en voldoen aan die regulasies met betrekking tot die uitstrekkingsuile en voorwaardes);

Weshalwe genoemde.....(geregistreeerde eienaar in die eerste paragraaf genoem) geheel en al onthef is van die besit van genoemde grond en nie meer daartoe geregtig is nie en dat kragtens vermelde onteiening (as transport gegee word na aanleiding van onteiening deur die Staat) of kragtens hierdie Akte (in ander gevalle) genoemde.....sy regsopvolgers of regverkrygendes nou daartoe geregtig is en voortaan sal wees, en ooreenkomstig plaaslike gebruik (voeg by, maar behoudens die regte van die Staat, waar die Staat nie die transportnemer is nie).

Ten bewyse waarvan ek, genoemde Registrateur, hierdie Akte onderteken het en die ampeel daarop laat aanbring het.

Aldus gedoen en verly in die kantoor van die.....te.....op hede die.....dag van.....in die jaar van Ons Heer, Eenduisend Negehoender.....

Registrateur van Aktes.
Registrateur van Randdorpe.

(Voeg by 'n registrasieklausule deur die Registrateur goedgekeur)."

5. Die volgende vorms word hierby na vorm NN van die vorms wat in regulasie 82 genoem word, ingevoeg:—

„VORM OO.

Opgestel deur my:

Transportbesorger.

CERTIFIKAAT VAN REGTE OP MINERALE.

[Uitgereik kragtens die bepalinge van artikel *vier-en-sewentig bis* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937).]

Nademaal.....aansoek gedoen het om die uitreiking aan hom van 'n Sertifikaat van Regte op Minerale kragtens artikel *vier-en-sewentig bis* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937;

En nademaal genoemde.....die geregistreeerde eienaar is van.....(beskryf die aard van die regte) in en op sekere.....(beskryf die eiendom en meld titelbewys van genoemde regte);

En nademaal ten einde 'n registrasiefout reg te stel genoemde regte weer aan genoemde.....(gesedeer of voorbehou is) kragtens.....(beskryf die titelbewys);

DEED OF TRANSFER.

[By virtue of section *thirty-one* of the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937).]

Be it hereby known:

That whereas the undermentioned land has been (here state whether expropriated or vested in, and quote the authority in either event) which land is at present registered in the Deeds Registry at..... in the name of under Deed of No. dated

And whereas a certificate has been furnished to me in terms of section *thirty-one* (4) (a) of Act No. 47 of 1937, by the transferee to the effect that the provisions of any law in connection with the change of ownership in the land in consequence of expropriation (or vesting), have been complied with.

Now, therefore, by virtue of the authority vested in me by the said Act, I, the..... at..... do, by these presents, cede and transfer in full and free property to and in favour of (here insert the name of the transferee entitled to claim transfer), its successors in title or assigns (here insert the description of the property giving name, number, registration division, administrative district and conform to regulations relative to extending clause and conditions).

Wherefore the said..... (registered owner referred to in first paragraph) is entirely dispossessed of and disentitled to the said land, and that by virtue of the said expropriation (if transfer is by reason of an expropriation by the State) or by virtue of these presents (in other cases) the said its successors in title, or assigns, now is and hereafter shall be entitled thereto conformably to local custom (add, the State, however, reserving its rights, where the State is not the transferee).

In witness whereof I, the said Registrar, have subscribed to these presents, and have caused the seal of office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the at on this day of in the year of Our Lord, One thousand Nine hundred and

Registrar of Deeds.
Rand Townships Registrar.

(Add a registration clause approved by the Registrar)."

5. The following forms are hereby added after form NN of the forms referred to in regulation 82:

“FORM OO.

Prepared by me:

Conveyancer.

CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

[Issued under the provisions of section *seventy-four bis* of the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937).]

Whereas has applied for the issue to him of a Certificate of Rights to Minerals in terms of section *seventy-four bis* of the Deeds Registries Act, 1937;

And whereas the said is the registered holder of (describe the nature of the rights) in and upon certain (describe the property and quote title of said rights);

And whereas the said rights were again (ceded or reserved) to the said..... by..... (describe the title) in order to correct an error in registration;

En nademaal genoemde.....nou genoemde regte kragtens twee titelbewyse hou en dit nodig is om genoemde registrasies reg te stel;

So is dit dat ingevolge die bepalinge van genoemde Wet ek, die.....te.....hierby sertifiseer dat genoemde.....erfgename, eksekuteurs, administrateurs of regverkrygendes die geregistreerde besitter is van.....(beskryf die regte deur hom besit) in en op.....(beskryf die grond met vermelding van naam, nommer, registrasieafdeling en administratiewe distrik) onderworpe aan en geregtig tot die volgende voorwaardes (sit hier uiteen die voorwaardes in die titelbewyse waarkragtens hy besit).

L.W.—Beide titels waarkragtens applikant die regte besit, moet vermeld word);

En dat kragtens hierdie sertifikaat genoemde.....erfgename, eksekuteurs, administrateurs of regverkrygendes, nou en voortaan daartoe geregtig is ooreenkomstig plaaslike gebruik, maar behoudens die regte van die Staat.

Ten bewyse waarvan ek, genoemde Registrateur, hierdie sertifikaat onderteken het en die ampeel daarop laat aanbring het.

Aldus gedoen en verly in die kantoor van die.....te.....op hede die.....dag van.....in die jaar van Ons Heer, Eenduisend Negehonderd.....

.....
Registrateur van Aktes.
Registrateur van Randdorpe.

(Voeg by 'n registrasieklausule deur die Registrateur goedgekeur).

VORM PP.

Opgestel deur my:

.....
Transportbesorger.

SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE SAAK-LIKE REGTE

[Ten opsigte van 'n (dorp of nedersetting) wat aangelê word.]

[Uitgereik kragtens die bepalinge van artikel vier-en-sestig (2) *bis* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (No. 47 van 1937).]

Nademaal.....'n (dorp of nedersetting) op die grond hieronder beskryf aangelê het ten opsigte waarvan hy vir hom voorbehou het.....(beskryf hier die aard van die regte voorbehou) en nademaal 'n register op hierdie dag geopen is vir genoemde (dorp of nedersetting);

So is dit dat ingevolge die bepalinge van genoemde Wet ek, die.....te.....hierby sertifiseer dat genoemde.....erfgename, eksekuteurs, administrateurs of regverkrygendes, die geregistreerde houer is van.....(beskryf hier die aard van die regte voorbehou) in en op sekere gedeelte.....(beskryf dit) tans bekend as die (dorp of nedersetting).....van die plaas.....(beskryf die grond met vermelding van naam, nommer, registrasieafdeling, administratiewe distrik en titelbewys) onderworpe aan en geregtig tot die volgende voorwaardes (sit hier uiteen die voorwaardes van die titelbewys wat van toepassing is).

Ten bewyse waarvan ek, genoemde Registrateur, hierdie Sertifikaat onderteken het en die ampeel daarop laat aanbring het.

Aldus gedoen en verly in die kantoor van die.....te.....op hede die.....dag van.....in die jaar van Ons Heer, Eenduisend Negehonderd.....

.....
Registrateur van Aktes.
Registrateur van Randdorpe.

(Voeg by 'n registrasieklausule deur die Registrateur goedgekeur).

And whereas the said.....now holds the said rights by two titles and it is necessary to rectify the aforesaid registrations;

Now, therefore, pursuant to the provisions of the said Act, I, the.....at.....do hereby certify that the said.....heirs, executors, administrators, or assigns, is the registered holder of.....(describe the rights held by him) in and upon.....(describe the land, giving name, number, registration division and administrative district) subject and entitled to the following conditions (here set out the conditions which appear in the titles under which he holds).

N.B.—Both titles under which applicant holds the rights must be quoted);

And that by virtue of these presents the said.....heirs, executors, administrators, or assigns, now is and henceforth shall be entitled thereto, conformably to local custom, the State, however, reserving its rights.

In witness whereof I, the said Registrar, have subscribed to these presents, and have caused the seal of office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the.....at.....on this.....day of.....in the year of Our Lord One thousand Nine hundred and.....

.....
Registrar of Deeds.
Rand Townships Registrar.

(Add a registration clause approved by the Registrar).

FORM PP.

Prepared by me:

.....
Conveyancer.

CERTIFICATE OF REGISTERED REAL RIGHTS.

[In respect of a (Township or Settlement) being laid out].]

[Issued under the provisions of section sixty-four (2) *bis* of the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937).]

Whereas.....has laid out a (township or settlement) upon the land hereunder described in respect whereof he has reserved to himself.....(here describe the nature of the rights reserved) and whereas a register has this day been opened for the said (township or settlement);

Now, therefore, pursuant to the provisions of the said Act, I, the.....at.....do hereby certify that the said.....heirs, executors, administrators, or assigns, is the registered holder of.....(here describe the nature of the rights reserved) in and upon certain portion.....(describe it) now known as the (township or settlement) of.....of the farm.....(describe the land giving name, number, registration division, administrative district, title deed) subject and entitled to the following conditions (here set forth the conditions from the title deed which are applicable).

In witness whereof I, the said Registrar, have subscribed to these presents, and have caused the seal of office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the.....at.....on this.....day of.....in the year of Our Lord, One thousand Nine hundred and.....

.....
Registrar of Deeds.
Rand Townships Registrar.

(Add a registration clause approved by the Registrar.)

VORM QQ.

Opgestel deur my:

Transportbesorger.

SERTIFIKAAT VAN GEREISTREERDE SAAK-LIKE REGTE.

(Ten opsigte van grond wat oorgedra word.)

[Uitgereik kragtens die bepalings van artikel vier-en-sestig (2) *bis* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (No. 47 van 1937).]

Nademaal.....op hierdie dag kragtens Akte van Transport No.....die grond hieronder beskryf getranspoteer het ten aansien waarvan hy vir hom(beskryf hier die regte voorbehou) voorbehou het;

So is dit dat ingevolge die bepalings van genoemde Wet ek, die.....te.....hierby sertifiseer dat genoemde.....erfgename, eksekuteurs, administrateurs of regverkrygendes, die houer is van.....(beskryf hier die regte voorbehou) in en op.....(beskryf die grond met vermelding van naam, nommer, registrasieafdeling en administratiewe distrik) onderworpe aan en geregtig tot die volgende voorwaardes.....

.....(sit hier die voorwaardes van die titelbewys wat van toepassing is, uiteen).

Ten bewyse waarvan ek, genoemde Registrateur, hierdie Sertifikaat onderteken het en die ampseel daarop laat aanbring het.

Aldus gedoen en verly in die kantoor van die.....te.....op hede die.....dag van.....in die jaar van Ons Heer, Eenduisend Negehoenderd.....

Registrateur van Aktes.
Registrateur van Randdorpe.

(Voeg by 'n registrasieklousule deur die Registrateur goedgekeur)."

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 1090.]

[8 Julie 1966.

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Derenius, Paul Steven.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ONDERWYS.

No. R. 1092.]

[8 Julie 1966.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE DIENSVORWAARDES, MET INBEGRIIP VAN DIE BEWONING VAN AMPTELIKE WONINGS, VAN PERSONE WAT IN STAATS-POSTE VAS, TYDELIK OF DEELTYDS IN DIE PERSONEEL VAN 'N UNIVERSITEITSKOLLEGE VIR BANTOEPERSONE AANGESTEL IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *ses-en-dertig* van die Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959 (Wet No. 45 van 1959), en subartikel (1) van artikel *vyf-en-dertig* van die Wet op Oordrag van die Universiteitskollege Fort Hare, 1959 (Wet

FORM QQ.

Prepared by me:

Conveyancer.

CERTIFICATE OF REGISTERED REAL RIGHTS.

(In respect of land being transferred.)

[Issued under the provisions of section *sixty-four* (2) *bis* of the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937).]

Whereas..... has this day transferred under Deed of Transfer No. the land hereunder described in respect whereof he has reserved to himself (here describe the rights reserved);

Now, therefore, pursuant to the provisions of the said Act, I, the at do hereby certify that the said heirs, executors, administrators, or assigns, is the holder of (here describe the rights reserved) in and upon (describe the land, giving name, number, registration division and administrative district) subject and entitled to the following conditions (here set out the conditions from the title deed which are applicable).

In witness whereof I, the said Registrar, have subscribed to these presents, and have caused the seal of office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the at on this day of in the year of Our Lord, One thousand Nine hundred and

Registrar of Deeds.
Rand Townships Registrar.

(Add a registration clause approved by the Registrar)."

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 1090.]

[8 July 1966.

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907, dated 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Derenius, Paul Steven.

DEPARTMENT OF BANTU EDUCATION.

No. R. 1092.]

[8 July 1966.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE CONDITIONS OF SERVICE, INCLUDING THE OCCUPATION OF OFFICIAL QUARTERS, OF PERSONS APPOINTED TO STATE POSTS PERMANENTLY, TEMPORARILY OR PART-TIME, ON THE STAFF OF A UNIVERSITY COLLEGE FOR BANTU PERSONS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-six* of the Extension of University Education Act, 1959 (Act No. 45 of 1959), and sub-section (1) of section *thirty-five* of the University College of Fort Hare Transfer Act, 1959 (Act No. 64 of 1959),

No. 64 van 1959) wysig ek, MICHEL COENRAAD BOTHA, Minister van Bantoe-onderwys, hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 218 van 15 Februarie 1963 soos volg:—

(1) Deur aan die end van regulasie 5 van Deel IV die volgende nuwe subregulasie by te voeg:—

„(4) Die Sekretaris kan op 'n grondslag wat hy in oorleg met die Tesourie bepaal, 'n korting op die jaarlikse huurgeld bereken ooreenkomstig subregulasie (1), toestaan.”

M. C. BOTHA,
Minister van Bantoe-onderwys.

Wysigingstrokie No. 4.]

I, MICHEL COENRAAD BOTHA, Minister of Bantu Education, hereby amend the regulations published under Government Notice No. R. 218 dated 15th February, 1963, as follows:—

(1) By the insertion at the end of regulation 5 of Part IV of the following new sub-regulation:—

“(4) The Secretary may, on a basis which he shall determine in consultation with the Treasury, grant a rebate on the annual rent calculated in terms of sub-regulation (1).”

M. C. BOTHA,
Minister of Bantu Education.

Amendment Slip No. 4.]

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Doeane-en-Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1056. Doeane-en-Aksynswet, 1964: Wysiging van Reëls (No. DAR/1)	1
Departement van Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1089. Regulasies vir die Hawens van die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika	1
R.1091. Personeelregulasies: Wysigingslys	2
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1106. Invoerbeheer	2
Departement van Landboukrediet en Grondbesit.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1105. Registrasie van Aktes Wet, 1937: Wysiging van Regulasies	4
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1090. Persone verbied om Byeenkomste by te woon: Skrapping	7
Departement van Bantoe-onderwys.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1092. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Diensvoorwaardes, met Inbegrip van die Bewoning van Amptelike Wonings, van Persone wat in Staatsposte Vas, Tydelik of Deeltyds in die Personeel van 'n Universiteitskollege vir Bantoe-persone Aangestel is	7

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1056. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Rules (No. DAR/1)	1
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1089. Regulations for the Harbours of the Republic of South Africa and of South West Africa	1
R.1091. Staff Regulations: Schedule of Amendment	2
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1106. Import Control	2
Department of Agricultural Credit and Land Tenure.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1105. Deeds Registries Act, 1937: Amendment of Regulations	4
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1090. Persons Prohibited for attending Gatherings: Removing	7
Department of Bantu Education.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1092. Amendment of the Regulations Regarding the Conditions of Service, Including the Occupation of Official Quarters, of Persons Appointed to State Post Permanently, Temporarily or Part-time, on the Staff of a University College for Bantu Persons	7

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates